T-K-BA-FERDINAND-LECHNER-

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz
29.3. Labor für Wasseranalysen und Chromatographie
ser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Straße 5 - Bozen
Tel: 0471 417201

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima
29.3. Laboratorio analisi acque e cromatografia
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.
Tel: 0471 417201

TESTING ACCREDIA
00387

Gemeinde Prad am Stilfserjoch
Comune di Prato allo Stelvio
Eingangsprotokoll - protocollo in entrata
Nr/no. 0001561 vom/del 06.02.2026
Sekretariat - Segreteria
09.04.01. Anlagen - Impianti
067+67G7
00621242

Auftraggeber:
SISP MERAN DIENST FÜR HYGIENE UND ÖFFENTLICHE GESUNDHEIT
Goethestr. 41/A
39012 MERAN BZ

Committente:
SISP MERANO SERV.AZ. IGIENE E SANITA' PUBBLICA
Via Goethe, 41/A
39012 MERANO BZ

Weitere Empfänger:
BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE PRAD STILFSERJOCH
Hauptstrasse 44
39026 PRAD AM STILFSERJOCH BZ
AMT FÜR GEWÄSSERSCHUTZ
Amba-Alagi-Straße 35
39100 BOZEN BZ

Altri destinatari:
SINDACO DEL COMUNE DI PRATO ALLO STELVIO
via Principale 44
39026 PRATO ALLO STELVIO BZ
UFFICIO TUTELA ACQUE
Via Amba Alagi 35
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 25LA12674 del/vom 05/02/2026

Descr. campione/Beschr. Probe: # studio falda
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: # 067-T0001-T01
PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSERJOCH , Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch
pozzo zona artigianale / Tiefbrunnen Handwerkerzone
Ente prelevatore/Entnahmeamt: SISP MERANO SERV.AZ. IGIENE E SANITA' PUBBLICA
Prelevatore/Entnehmer: # Koch Elmar

Verbale prel./Entnahmeprot.: # W-583
Prelevato il/Entnommen am: # 19/11/2025 09:00
Ricevuto il/Eingelangt am: 19/11/2025
Inizio analisi/Analysenbeginn: 20/11/2025
Fine analisi/Analysenende: 03/12/2025

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Colore *Färbung* *	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Odore *Geruch* *	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Sapore *Geschmack* *	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Conducibilità elettrica specifica *Spezifische elektrische Leitfähigkeit*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA022	410	µS/cm	2500
pH *pH-Wert*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA023	8.0	u. pH	
Durezza totale (da calcolo) *Gesamthärte (berechnet)*	APAT CNR IRSA 3030 Man 29 2003	22	°F	
Sodio *Natrium*	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6	mg/L	
Alcalinità (espressa in CO3) *Alkalität (ausgedrückt in CO3)*	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO3) *Alkalität (ausgedrückt in HCO3)*	UNI EN ISO 9963-1:1998	180	mg/L	
Capacita acida Ks 4.3 *Säurekapazität Ks 4.3* *	UNI EN ISO 9963-1:1998	2.95	mmol/L	
Ossidabilità *Oxidierbarkeit*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH4) *Ammonium (ausgedrückt in NH4)*	APAT CNR IRSA 3030 Man 29 2003	< 0.05	mg/L	

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova e, qualora prelevato dal cliente, così come ricevuto.
Der vorliegende Prüfbericht darf nur vollständig vervielfältigt werden und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Bei Entnahme durch den Kunden gilt der Bericht für die Probe in ihrem angelieferten Zustand.

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz
29.3. Labor für Wasseranalysen und Chromatographie
ser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Straße 5 - Bozen
Tel: 0471 417201

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima
29.3. Laboratorio analisi acque e cromatografia
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.
Tel: 0471 417201

00387

Rapporto di prova/Prüfbericht 25LA12674 del/vom 05/02/2026

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Nitriti (espressi in NO2) *Nitrite (ausgedrückt in NO_2)*	UNI EN 26777:1994	< 0.01	mg/L	0.5
Fluoruri *Fluoride*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB037	0.5	mg/L	1.5
Cloruri *Chloride*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB037	3	mg/L	250
Nitrati (espressi in NO3) *Nitrate (ausgedrückt in NO3)*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB037	3	mg/L	50
Solfati *Sulfate*	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB037	80	mg/L	250
Boro (disciolto) *Bor (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 20	µg/L	1000
Alluminio (disciolto) *Aluminium (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 10	µg/L	200
Cromo (disciolto) *Chrom (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 1	µg/L	50
Selenio (disciolto) *Selen (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	1	µg/L	10
Vanadio (disciolto) *Vanadium (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 1	µg/L	50
Rame (disciolto) *Kupfer (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 5	µg/L	1000
Nichel (disciolto) *Nickel (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 1	µg/L	20
Zinco (disciolto) *Zink (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 5	µg/L	3000
Arsenico (disciolto) *Arsen (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	9	µg/L	10
Antimonio (disciolto) *Antimon (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 1.0	µg/L	5
Cadmio (disciolto) *Cadmium (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 0.2	µg/L	5
Piombo (disciolto) *Blei (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 1	µg/L	10
Uranio (disciolto) *Uran (gelöst)*	UNI EN ISO 17294-2:2023	27.2	µg/L	
Ferro (disciolto) *Eisen (gelöst)*	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	200
Manganese (disciolto) *Mangan (gelöst)*	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 2	µg/L	50
Mercurio (disciolto) *Quecksilber*	UNI EN ISO 17294-2:2023	< 0.10	µg/L	1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren
Informazioni o dati derivanti da fonti esterne, di cui il Laboratorio declina la responsabilità. Si fa presente che tali informazioni o dati potrebbero influenzare la validità dei risultati.
 # Es handelt sich um extern erhobene Informationen oder Daten, für die das Labor keine Verantwortung übernimmt. Es wird darauf hingewiesen, dass diese Informationen oder Daten die Gültigkeit der Ergebnisse beeinflussen können.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova e, qualora prelevato dal cliente, così come ricevuto.
Der vorliegende Prüfbericht darf nur vollständig vervielfältigt werden und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Bei Entnahme durch den Kunden gilt der Bericht für die Probe in ihrem angelieferten Zustand.

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz
29.3. Labor für Wasseranalysen und Chromatographie
ser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Straße 5 - Bozen
Tel: 0471 417201

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima
29.3. Laboratorio analisi acque e cromatografia
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.
Tel: 0471 417201

00387

Rapporto di prova/Prüfbericht 25LA12674 del/vom 05/02/2026

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren
Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: D.Lgs 3/04/2006 n.152 All.1 parte terza - punto B (G.U. nr. 88 14/04/2006) e s. m. i.
Nota:
Prelievi ed analisi per controllo qualita' delle acque sotterranee in provincia di Bolzano (studio falda).
Bemerkung:
Probenahme und Analysen zwecks Grundwasserkontrolle in der Provinz Bozen.

Tecnico referente - die Bezugsperson
Clara Doris - 0471/417283

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Christian Bachmann
(sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova e, qualora prelevato dal cliente, così come ricevuto.
Der vorliegende Prüfbericht darf nur vollständig vervielfältigt werden und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Bei Entnahme durch den Kunden gilt der Bericht für die Probe in ihrem angelieferten Zustand.